



INSTYTUT EKONOMIKI ROLNICTWA  
i GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ  
– PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

NR  
57

# RYNEK OWOCÓW I WARZYW

stan i perspektywy

P Ó Ł R O C Z N I K

CZASOPISMO UKAZUJE SIĘ OD 1992 ROKU

ISSN 1231-2584

**ANALIZY  
RYNKOWE**

Redakcja naukowa  
Bożena Nosecka



GRUDZIEŃ 2020

KOMITET REDAKCYJNY:

Marian Podstawka  
Stanisław Kowalczyk  
Aldona Skarżyńska  
Iwona Szczepaniak  
Piotr Szajner

RECENZENT:

Łukasz Ambroziak

REDAKCJA NAUKOWA RYNKU OWOCÓW I WARZYW:

Bożena Nosecka

Oceny i komentarze prezentowane w Analizach Rynkowych są opracowywane na podstawie najlepszych i sprawdzonych źródeł informacji, i są wyrazem wiedzy oraz poglądów autorów.  
Nie mogą więc być podstawą roszczeń podmiotów za skutki podejmowanych decyzji,  
które każdy podejmuje na własne ryzyko i koszt.

Wykorzystując informacje zawarte w publikacji prosimy o podanie źródła.

Czasopismo przygotowano w Zakładzie Ekonomiki Gospodarstw Rolnych i Ogrodniczych IERiGŻ-PIB  
ul. Świętokrzyska 20, 00-002 Warszawa  
Kierownik Zakładu – Aldona Skarżyńska

PROJEKT OKŁADKI: Leszek Ślipki  
SKŁAD: Barbara Walkiewicz  
DRUK: Dział Wydawnictw IERiGŻ-PIB  
Ark. wyd. 5,56

# Spis treści

Reasumpcja	3
Summary	4
I. Owoce	6
1. Rynek w UE	6
<i>dr hab. Bożena Nosecka, prof. IERiGŻ-PIB,</i> <i>mgr inż. Łukasz Zaremba, IERiGŻ-PIB</i>	
2. Rynek w Polsce	8
2.1. Produkcja	8
<i>dr inż. Paweł Kraciński, IERiGŻ-PIB</i>	
2.2. Przetwórstwo	11
<i>dr hab. Bożena Nosecka, prof. IERiGŻ-PIB,</i> <i>dr hab. Iwona Szczepaniak, prof. IERiGŻ-PIB</i>	
2.3. Handel zagraniczny	15
<i>dr hab. Bożena Nosecka, prof. IERiGŻ-PIB</i>	
2.4. Ceny detaliczne i spożycie	22
<i>dr hab. Mariola Kwasek, prof. IERiGŻ-PIB</i>	
II. Warzywa	26
1. Rynek w UE	26
<i>dr hab. Bożena Nosecka, prof. IERiGŻ-PIB,</i> <i>mgr inż. Łukasz Zaremba, IERiGŻ-PIB</i>	
2. Rynek w Polsce	27
2.1. Produkcja	27
<i>mgr inż. Tomasz Smoleński, IERiGŻ-PIB</i>	
2.2. Przetwórstwo	30
<i>dr hab. Bożena Nosecka, prof. IERiGŻ-PIB</i>	
2.3. Handel zagraniczny	32
<i>mgr Anna Bugała, IERiGŻ-PIB</i>	
2.4. Ceny detaliczne i spożycie	37
<i>dr hab. Mariola Kwasek, prof. IERiGŻ-PIB</i>	
Aneks	41



W 2020 r. według danych GUS (Przedwiniokowy szacunek z 30 września) produkcja owoców w Polsce była większa w porównaniu z rokiem poprzednim o 8,8% i wyniosła 4,3 mln ton. Zbiory jabłek wzrosły o 10,4% do 3,4 mln ton. Spośród pozostałych owoców, najbardziej w stosunku do bardzo niskich zbiorów w 2018 r. zwiększyła się produkcja malin (o 61,2%). Utrzymała się silna tendencja wzrostowa zbiorów borówek wysokich. Mniejsza niż w 2019 r. była tylko produkcja truskawek (z powodu wiosennej suszy), a także śliwek, czereśni i aronii. Zbiory warzyw gruntowych wzrosły o 4,5% do 4,03 mln ton. Zwiększyła się produkcja większości gatunków warzyw strefy umiarkowanej, w tym głównie warzyw kapustnych i korzeniowych. Decydujący był wzrost plonowania późnych odmian tych warzyw. Niekorzystne warunki pogodowe w przeważającym okresie wegetacji zdecydowały o zmniejszeniu plonów i zbiorów warzyw ciepłolubnych – pomidorów, ogórków, papryki i bakłażanów. Nieznacznie mniejsza była produkcja warzyw uprawianych pod osłonami. Udział warzyw spod osłon w łącznej produkcji warzyw zmniejszył się z 23,3 do 22%. Rozwiązania administracji państwowej ułatwiające przekraczanie granicy przez pracowników sezonowych (głównie z Ukrainy) zdecydowały o braku istotnych problemów ze zbiorem owoców (i warzyw) w Polsce. Produkcja owoców wzrosła w większości krajów UE, natomiast zmniejszyła się produkcja warzyw, w tym pomidorów przemysłowych.

Wzrost zbiorów spowoduje zwiększenie z 940 tys. ton w sezonie 2019/20 do ok. 1 mln ton w sezonie 2020/21 produkcji przetworów owocowych. Produkcja zagęszczonego soku jabłkowego wzrosła z 225 do 280 tys. ton, a soków zagęszczonych wytwarzanych z owoców jagodowych i wiśni pozostanie na poziomie ok. 35 tys. ton. Produkcja owoców mrożonych zwiększy się z 380 do 387 tys. ton, a decydujące będzie zwiększenie produkcji mrożonych malin. Produkcja

przetworów warzywnych wzrosła z 1,26 do 1,35 mln ton. Najbardziej zwiększy się (o 12% do 650 tys. ton) produkcja mrożonych warzyw dominujących w produkcji przetworów w Polsce. Utrzyma się tendencja wzrostowa produkcji przetworów pomidorowych, głównie keczupu i sosów pomidorowych, wytwarzanych w dużym stopniu z importowanego koncentratu pomidorowego. Łączna produkcja soków pitnych, nektarów i napojów owocowych i owocowo-warzywnych wzrosła z 2,13 do 2,20 mln ton, a najbardziej zwiększy się produkcja soków jabłkowych, zarówno odtwarzanych z soku zagęszczonego, jak i bezpośrednio tłoczonego z tych owoców (NFC – Not From Concentrate). W I połowie 2020 r. wyniki finansowe przedsiębiorstw przemysłu owocowo-warzywnego były lepsze niż w I połowie 2019 r., co umożliwiło prawidłową realizację kampanii skupu surowca. Mniejsza była jednak aktywność inwestycyjna podmiotów przetwórstwa. Stopa inwestowania była niższa niż w I półroczu 2019 r. Spadek nakładów inwestycyjnych w 2020 r. wynikał w dużym stopniu z pandemii COVID-19, gdyż wielu producentów wstrzymało się z realizacją nowych inwestycji.

W sezonie 2020/21 łączne wpływy z eksportu owoców i ich przetworów mogą się zwiększyć w porównaniu z sezonem poprzednim o 3,5% do 2,04 mld euro. Decydujące będzie zwiększenie wartości eksportu przetworów owocowych, głównie soków zagęszczonych i owoców mrożonych. Przeciętne ceny owoców obniżą się z 0,63 do 0,58 euro/kg, a ceny przetworów wzrosną z 1,19 do 1,21 euro/kg. Wzrosła także o 2,5% do 971 mln euro wartość eksportu warzyw świeżych i ich przetworów. Większy będzie wolumen i wartość eksportu warzyw strefy umiarkowanej i ich przetworów. Przeciętne ceny zarówno warzyw świeżych, jak i ich przetworów nie będą znacząco wyższe niż w sezonie 2019/20. Wartość eksportu pieczarek i ich przetworów wzrosła z 484,2 do 489 mln euro. Wpływy z eksportu tych produktów stanowią będą, tak jak w sezonie 2019/20,

ok. 50% łącznych wpływów z eksportu produktów warzywnictwa.

W sezonie 2020/21 import owoców południowych (łącznie z orzechami) może wynieść 1,58 mln ton, wobec 1,56 mln ton w sezonie poprzednim. Przywóz owoców strefy umiarkowanej zwiększy się ze 110 do 120 tys. ton. Wzrosła import gruszek, śliwek i żurawin, a spadnie jabłek. Zmniejszy się natomiast import przetworów owocowych. Decydujące będzie obniżenie przywozu soków zagęszczonych – głównie soku pomarańczowego i jabłkowego. Z powodu wzrostu cen większości produktów łączna wartość importu owoców wzrosła bardziej niż wolumen przywozu – o 3,7% do 1,70 mld euro. Wzrost cen spowoduje też zwiększenie o ponad 3% do 820 mln euro wartości przywozu przetworów owocowych. Wzrost cen importowych wielu produktów odzwierciedlał wzrost kosztów związanych z logistyką obrotów światowych w okresie pandemii COVID-19. Udział owoców strefy umiarkowanej i ich przetworów w łącznej wartości importu owoców i ich przetworów pozostanie na poziomie ok. 20%. W sezonie 2020/21 mniejszy niż w sezonie poprzednim będzie wolumen przywozu większości warzyw świeżych. W wyniku wzrostu przywozu przetworów pomidorowych zwiększy się import przetworów warzywnych. Wartość importu produktów warzywnictwa spadnie o 4,0% do 1,08 mld euro. Łączna wartość importu owoców, warzyw i ich przetworów (razem z pieczarkami) zwiększy się z 3,60 do 3,65 mld euro, a eksportu z 3,40 do 3,50 mld euro. Ujemne saldo handlu całą tą grupą towarową obniży się z 207,3 do 154 mln euro.

W wyniku wzrostu zbiorów spadły ceny skupu większości gatunków owoców i warzyw. Najbardziej, wobec relatywnie wysokich po zbiorach 2019 r., obniżyły się ceny warzyw – głównie kapustnych, korzeniowych oraz cebuli. Wyższe były ceny skupu śliwek, czereśni, porzeczek czarnych, a także uprawianych w gruncie pomidorów, ogórków i papryki. W 2020 r. wyższe niż w roku poprzed-

nim były ceny skupu uprawianych pod osłonami pomidorów i ogórków.

Przeciętne ceny detaliczne owoców, warzyw i ich przetworów w sezonie 2020/21 będą niższe niż w sezonie poprzednim, a w największym stopniu obniżą się ceny jabłek oraz warzyw kapustnych. W wyniku obniżenia cen zwiększy się

konsumpcja produktów ogrodnictwa. Należy sądzić, że czynnikiem sprzyjającym wzrostowi spożycia owoców i warzyw będą właściwości „prozdrowotne” tych produktów, co jest bardzo istotne w sytuacji pandemii COVID-19.

Wpływ brexitu na poziom i wartość eksportu owoców, warzyw i ich przetwo-

rów widoczny będzie w sezonie 2021/22. Cła w przywozie między innymi tych produktów stosowane będą przez Wielką Brytanię od lipca 2021 r. Wielka Brytania jest liczącym się odbiorcą z Polski: soków zagęszczonych, przecierów owocowych, mrożonych owoców i warzyw, ogórków konserwowych, a także pieczarek i owoców borówki wysokiej.

## SUMMARY

---

In 2020, according to GUS data (Preliminary estimate of 30 September), the production of fruit in Poland was higher by 8.8%, when compared to the previous year, and amounted to 4.3 million tonnes. The harvest of apples increased by 10.4% to 3.4 million tonnes. As regards other fruit, the production of raspberries increased most in relation to the very low harvest in 2018 (by 61.2%). The strong upward trend in the harvest of northern highbush blueberries was continued. Lower than in 2019 was only the production of strawberries (due to spring drought), so was the production of plums, cherries and chokeberries. The harvest of ground vegetables increased by 4.5% to 4.03 million tonnes. The production of most temperate zone vegetable species increased, including mainly brassica and root vegetables. The increase in yielding of late varieties of those vegetables was decisive. Adverse weather conditions during the predominant growing season resulted in the lower yields and harvest of thermophilic vegetables – tomatoes, cucumbers, peppers and eggplants. The production of vegetables grown under cover was slightly lower. The share of vegetables grown under cover in the total production of vegetables decreased from 23.3% to 22%. The state administration solutions making it easier for seasonal workers (mainly from Ukraine) to cross the border resulted in the lack of significant problems with the harvest of fruit (and vegetables) in Poland. The production of fruit increased in most EU countries, with the decrease in the production of vegetables, including industrial tomatoes.

The increase in the harvest will result in increasing, from 940 thousand tonnes in the 2019/20 season to about 1 million tonnes in the 2020/21 season, the production of processed fruits. The production of concentrated apple juice will increase from 225 thousand tonnes to 280 thousand tonnes and the production of concentrated juices made of berries and sour cherries will remain at a level of about 35 thousand tonnes. The production of frozen fruit will increase from 380 thousand tonnes to 387 thousand tonnes and the production of frozen raspberries will be decisive. The production of processed vegetables will increase from 1.26 million tonnes to 1.35 million tonnes. The production of frozen vegetables dominate in the production of processed vegetables in Poland will increase most (by 12% to 650 thousand tonnes). The upward trend in the production of tomato products, mainly ketchup and tomato sauces made to a large extent of imported tomato concentrate, will be continued. The total production of drinking juices, nectars and fruit and fruit-vegetable drinks will increase from 2.13 million tonnes to 2.20 million tonnes, with the largest increase in the production of apple juices, both reconstituted from concentrated juice and squeezed directly from these fruit (NFC – Not From Concentrate). In the first half of 2020, the financial results of fruit and vegetable companies were better than in the first half of 2019, which enabled the proper implementation of raw material purchase campaigns. However, the investment activity of processing entities was lower.

The investment rate was lower than in the first half of 2019. The decrease in capital expenditure in 2020 resulted mainly from the COVID-19 pandemic, as many producers suspended making new investments.

In the 2020/21 season, the total revenues from the export of fruit and their products may increase by 3.5% to EUR 2.04 billion, when compared to the previous season. Decisive will be the increase in the export value of processed fruits, mainly concentrated juices and frozen fruit. The average prices of fruit will fall from EUR 0.63 to EUR 0.58/kg while the prices of fruit products will rise from EUR 1.19 to EUR 1.21/kg. The export value of fresh vegetables and their products will also increase by 2.5% to EUR 971 million. The export volume and value of temperate zone vegetables and their products will increase. The average prices of both fresh vegetables and their products will not be significantly higher than in the 2019/20 season. The export value of champignons and their products will increase from EUR 484.2 million to EUR 489 million. Just like in the 2019/20 season, the revenues from the export of these products will account for about 50% of the total revenues from the export of vegetable products.

In the 2020/21 season, the import of southern fruit (including nuts) may amount to 1.58 million tonnes, when compared to 1.56 million tonnes in the previous season. The import of temperate zone fruit will increase from 110 thousand tonnes to 120 thousand tonnes. The

import of pears, plums and cranberries will increase, while that of apples will decrease. On the other hand, the import of processed fruits will decrease. Decisive will be the decrease in the import of concentrated juices – mostly orange and apple juice. Owing to the rise in the prices of most products, the total import value of fruit will increase more than the import volume – by 3.7% to EUR 1.70 billion. The rise in the prices will also result in increasing, by more than 3% to EUR 820 million, the import value of fruit products. The rise in the import prices of many products will reflect the rise in the costs related to the logistics of world trade during the COVID-19 pandemic. The share of temperate zone fruit and their products in the total import value of fruit and their products will remain at a level of about 20%. In the 2020/21 season, the import volume of most fresh vegetables will be lower than in the previous season. As a result of the increased import of tomato products, the import of vegetable products will increase. The

import value of vegetable products will decrease by 4.0% to EUR 1.08 billion. The total import value of fruit, vegetables and their products (including champignons) will increase from EUR 3.60 billion to EUR 3.65 billion and the export value will increase from EUR 3.40 billion to EUR 3.50 billion. The negative balance of trade in this entire commodity group will decrease from EUR 207.3 million to EUR 154 million.

The increased harvest resulted in the fall in the buying-in prices of most fruit and vegetable species. The largest fall, when compared to the relatively high prices following the 2019 harvest, referred to the prices of vegetables – mostly of brassica and root vegetables as well as onion. The buying-in prices of plums, cherries, blackcurrants, as well as of ground-grown tomatoes, cucumbers and peppers were higher. In 2020, the buying-in prices of tomatoes and cucumbers grown under cover were higher than the year before.

The average retail prices of fruit, vegetables and their products in the 2020/21 season will be lower than in the previous season, with the largest fall in the prices of apples and brassica vegetables. As a result of the fall in the prices, the consumption of horticultural products will increase. It should be assumed that a factor conducive to the increased consumption of horticultural products will be the “health-promoting” properties of these products, which is very important in the situation of the COVID-19 pandemic.

The impact of Brexit on the export volume and value of fruit, vegetables and their products will be visible in the 2021/22 season. Import customs duties for, *inter alia*, these products will be applied by the United Kingdom as from July 2021. The United Kingdom is an important customer of the following products from Poland: concentrated juices, fruit purees, frozen fruit and vegetables, pickled cucumbers as well as champignons and northern highbush blueberries.

*W serii Analizy Rynkowe w najbliższym czasie ukażą się:*

1. Rynek cukru (48) • kwiecień 2021,
2. Rynek środków produkcji dla rolnictwa (48) • maj 2021,
3. Rynek drobiu (59) • maj 2021,
4. Rynek mleka (60) • maj 2021,
5. Rynek zbóż (60) • czerwiec 2021,
6. Rynek rzepaku (59) • czerwiec 2021,
7. Rynek mięsa (60) • czerwiec 2021.

#### WARUNKI PRENUMERATY I SPRZEDAŻY

Zamówienia na prenumeratę i sprzedaż wersji papierowej i na e-wydania można składać bezpośrednio na stronie <http://ierigz.waw.pl/publikacje>.

Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: [dw@ierigz.waw.pl](mailto:dw@ierigz.waw.pl) lub kontaktując się telefonicznie – Barbara Walkiewicz, tel. 22 50 54 685 w godz. 8<sup>00</sup>–16<sup>00</sup>.

Prenumeratę i sprzedaż pojedynczych egzemplarzy prowadzi Dział Wydawnictw IERiGŻ-PIB, 00-002 Warszawa, ul. Świętokrzyska 20 (wejście od ul. Szkolnej 2/4), pokój nr 3.

Prenumerata roczna 1 egz. (2 numery) w 2020 r. wynosi 300 zł (w tym 8% VAT).

Zamówienia na prenumeratę wraz z dowodem wpłaty prosimy przysyłać na adres:

- Instytut Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej – Państwowy Instytut Badawczy, Dział Wydawnictw, ul. Świętokrzyska 20
- e-mail: [dw@ierigz.waw.pl](mailto:dw@ierigz.waw.pl)

Przedpłaty na prenumeratę należy wpłacać na konto Instytutu:  
PEKAO S.A. IV O/Warszawa nr 68 1240 1053 1111 0010 1493 6433

W tytule przelewu prosimy podać tytuł analizy i jej numer.





INSTYTUT EKONOMIKI ROLNICTWA  
I GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ  
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

# Druk i usługi poligraficzne dostosowane do Twoich potrzeb!

Wykorzystujemy nowoczesne systemy druku cyfrowego dające wiernie odwzorowanie obrazu, pozwalające w krótkim czasie na druk czarno-białych i barwnych materiałów w najwyższej jakości.

W naszej ofercie znajdują Państwo **usługi drukarni** (wizytówki, ulotki, papiery firmowe, foldery, broszury, książki, gazetki reklamowe, plakaty, materiały szkoleniowe, nadruki na kopertach, widokówki, zaproszenia, identyfikatory, dyplomy, etykiety, naklejki) jak i cały wachlarz **usług intrologatorskich**.

Zaproponujemy indywidualną wycenę i dobór najlepszej techniki wydruku, aby otrzymany finalny produkt cechował się najlepszą jakością i atrakcyjną ceną.

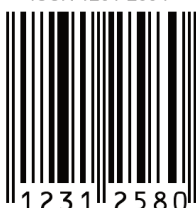
**Zapraszamy do korzystania z naszych usług**

Dział Wydawnictw  
ul. Szkolna 2/4

tel. (22) 50 54 520, (22) 50 54 430  
fax (22) 50 54 636, e-mail: [dw@ierigz.waw.pl](mailto:dw@ierigz.waw.pl)

CENA 150 ZŁ

ISSN 1231-2584



Prenumerata (2 numery) w 2020 roku wynosi 300 zł (w tym 8% VAT). Zamówienia z podaniem tytułu i ilości egzemplarzy prosimy kierować do Działu Wydawnictw Instytutu Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej – Państwowego Instytutu Badawczego, ul. Świętokrzyska 20, 00-002 Warszawa. Tel.: (22) 505-46-85 e-mail: [dw@ierigz.waw.pl](mailto:dw@ierigz.waw.pl) <http://www.ierigz.waw.pl>